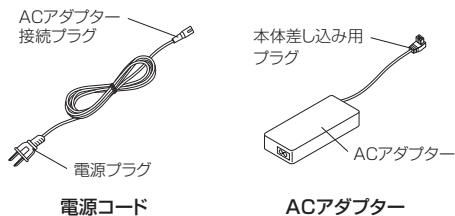
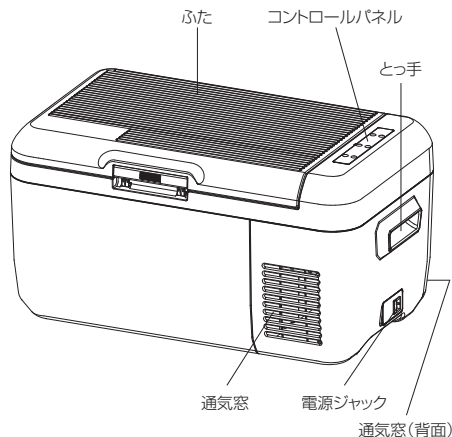


取扱説明書

AQUA

ポータブル冷蔵庫 品番 AQP-M3R



もくじ

| | |
|-------------|-----|
| 安全上のご注意 | 1~2 |
| 設置 | 3 |
| 使いかた | 3~4 |
| コントロールパネル | 5~6 |
| お手入れについて | 7 |
| こんなときには | 8 |
| 故障かな?と思ったら | 8~9 |
| 仕様 | 10 |
| お客様ご相談窓口 | 10 |
| 保証とアフターサービス | 裏表紙 |

保証書付き

保証書は裏表紙についています

- このたびは、ポータブル冷蔵庫をお買い上げいただき、ありがとうございました。
- この取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。
特に「安全上のご注意」はご使用前に必ずお読みください。

アクア 株式会社
<https://aqua-has.com/>

ご愛用者登録のお願い

下記のURLより愛用者登録とアンケートのご記入をお願い致します。

<https://aqua-has.com/support/reg/>










安全上のご注意・・・必ずお守りください

人への危害、財産への損害を防ぐため、お守りいただくことを説明しています。

■ 誤った使いかたをしたときに生じる危険と損害の程度を区分して説明しています。

■ 図記号の意味は次のとおりです。

| | |
|--|---------------------------|
|  警告 | 死亡や重傷を負うことが想定される内容です |
|  注意 | 軽傷を負うことや物的損害の発生が想定される内容です |

| | |
|---|-----------------|
|    | してはいけない内容です |
|   | 実行しなければならない内容です |

警告

電源プラグ・電源コード・シガーソケット用コード、AC アダプターは



- 付属されている以外のコードやアダプターを使用しない
- 本体で押し付けない
- 傷んだり、差し込みがゆるいときは使用しない
- めれた手で抜き差ししない
- コードを持ってプラグを抜かない



- 電源プラグは根元まで、シガープラグは奥まで確実に押し込む
- お手入れのときは電源プラグやシガープラグを抜く
- 電源プラグやシガーソケット内側のゴミやほこりを定期的に取り除く
(感電・けが・発火・火災の原因)

設置するとき



- 強い雨にさらされない場所におく
(漏電の原因)
- 屋外の屋根のない場所に放置しない
- 炎天下の車内など、高温な場所に放置しない
(火災の原因)



- 製品の周囲はすき間をあける
(発火・爆発の恐れ)
- 車内で使用する場合は、安定した場所に設置し必ず固定する
(運転中の急発進・急停止などにより、製品が転倒・移動してけがをする恐れ)

ご使用のとき



- 本体や庫内に水をかけない
- 庫内に直接水をそそがない
- 冷却回路(配管)を傷付けない
- 可燃性スプレーは近くで使わない



- 引火しやすいものは入れない
- 庫内では電気製品を使用しない
- 医薬品や学術試料の保存はしない
温度管理の厳しいものは保存できません
- 霜取りを早く行うために、電熱器などの機械的な器具または火気を使用するなど、その他の手段を用いない
(感電や発火・爆発の恐れ)
- 幼児に中をのぞかせない
- 子供を冷蔵庫で遊ばせない
- 近くに台を置かない
- 庫内にペットなどの生きものを入れない
(幼児閉じ込み、窒息の恐れ)
- 製品や AC アダプター、コードの上に乗らない、ものを置かない
- 本体や AC アダプターを落としたり強い衝撃を加えない
(けがの原因)
- 製品の通気窓をふさがない
- 通気窓に棒や針金などの異物を入れない
- 指定の電源以外では使わない
- 船舶の電源や発電機、電圧の異なる海外での電源では使用しない
(発熱し故障の原因、火災の原因)

警告

ご使用のとき



- 製品の使用中に自動車バッテリー充電器を使用しない
自動車バッテリー充電器は充電電圧が高いため、製品に許容以上の電圧がかかります。(半導体が壊れて発熱し、火災の原因)
- ポータブル電源ユニット(バッテリー)やバッテリーアダプターに接続して使用しない
(コードが足に引っ掛けて転倒し、けがをする恐れ)

修理・廃棄のとき



- リサイクルなどで保管する時はふたをはずす
(幼児閉じ込みの恐れ)



分解禁止

- 分解したり、修理・改造は絶対にしない
(火災、感電、けがの原因)

もしものとき



- 異常や故障のときは電源プラグ、シガープラグを抜く
(火災・感電・けが・やけどの原因)
< 異常・故障の例 >
 - コードやプラグ、アダプターが異常に熱い
 - コードやプラグ、アダプターに深い傷や変形がある
 - コードやアダプターを動かすと、通電したりしなかったりする
 - 焦げくさいにおいがする
 - ビリビリと電気を感じるお買い上げの販売店へご連絡ください
- 冷却回路(配管)を傷付けたときは、製品にふれず火気の使用を避け窓を開けて換気する
- ガス漏れに気付いたらガスの元栓を閉め、窓を開けて換気する
(電気接点の火花等で引火爆発し、火災や、やけどの危険)

注意

ご使用のとき



- 冷凍設定の場合はビン類や缶類を入れない
(中身が凍って割れ、けがの原因)
- におったり、変色した食品は食べない
(腐敗により、病気の原因)
- 生肉や魚は、容器に入れて保管する
(におい移りの原因)
- 冷凍設定の場合は食品や容器(特に金属製)にぬれた手でさわらない
(凍傷の恐れ)



接触禁止

- 直接口に入れる食品はポリ袋に入れて保存する

ふたを開け閉めするときは



- 強く開け閉めしない
- 他の人が製品にふれているときは、ふたを開け閉めしない
(指をはさむなど、けがの原因)
- 本体開口部やヒンジ部に手を置かない
(振動などでふたが閉じて指をはさむなど、けがの原因)

長期間使用しないとき



- 電源プラグやシガープラグをコンセントから抜く
(感電や漏電・火災の原因)
- 霜取りと清掃をして、ふたを開けたまま乾燥させる
(カビやにおいの原因)
- 横倒しで保管しない
(圧縮機や冷却回路が壊れて火災の原因)

設置・移動・運搬のとき



- 水平なところに置く
(製品が倒れたりして、けがの原因)
- 側面のとっ手を確実に持って運搬する

設置

設置場所

■丈夫で水平、安定した場所

砂利や土、やわらかい地面など不安定な場所で使用する場合は、固い板などを敷く。

※車内で使用する場合：運転に支障ない場所。

- ・ 振動で本体のふたが開かないように注意。
- ・ 急発進や急停止によって本体が移動や転倒しないように注意。

■雨や雪や水などがかからない場所／濡れていない場所

■熱気・直射日光の当たらないところ

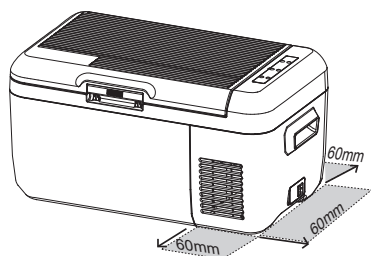
冷却力低下を防ぎ、電気のムダをなくするため。

■湿気の少なく、風通しの良いところ

錆の発生や漏電を防ぎます。

■放熱スペースを確保できる場所

換気のため、冷蔵庫の背面、側面、前面に最低60mmのスペースを設けてください。



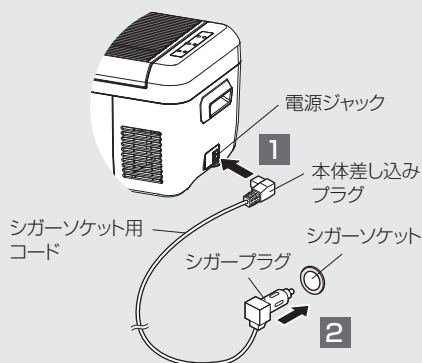
お願い

腐食性ガスが発生しやすい温泉地や工業地帯、塩分の多い海岸地帯など錆びやすい場所に設置すると、配管パイプが腐食して冷えなくなることがあります。このような場所に設置する場合は、防せい処理をおすすめします。お買い上げの販売店にご相談ください。

使いかた

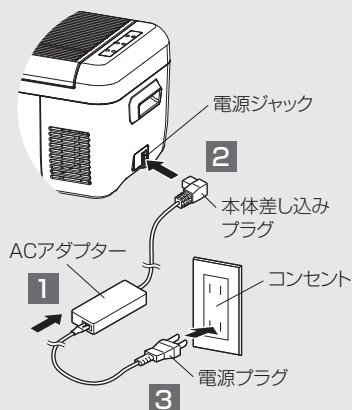
車で使う(シガーソケット用コードの使いかた)

直流 12V/24V 車載電源用です。
他の直流電源では使用できません。



- 3 車のエンジンをかける、またはパワーをONにする。
- 4 5、6ページを参照して設定する。

家庭用電源(100V)で使う(ACアダプターの使いかた)



- 4 5、6ページを参照して設定する。

使いかた

お知らせ／お願い

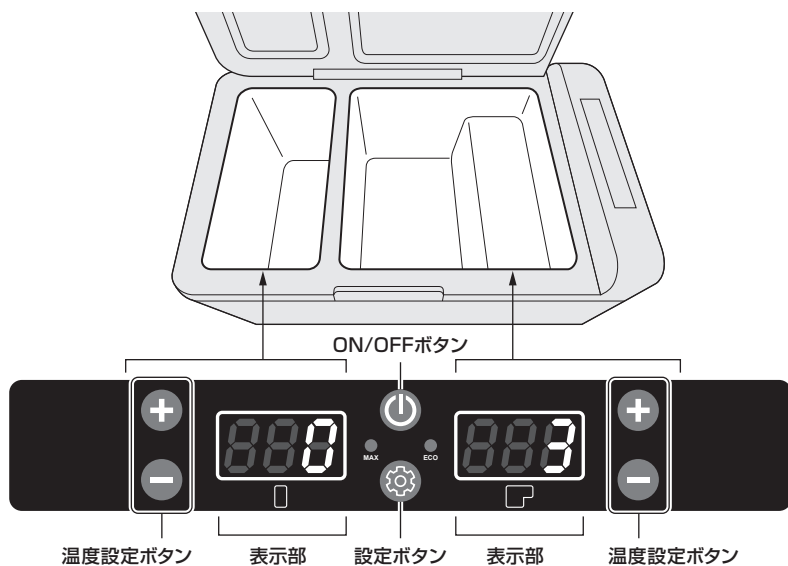
- 使用しないときは、冷却運転を OFF した後にシガープラグや電源プラグを抜いてください。
- 接続プラグやシガープラグを取りはずすときは、コードを持たずに必ずプラグ自体を持って引き抜いてください。故障の原因になります。
- シガープラグや電源プラグを抜いたときは、再び差し込むまで3分以上待ってください。圧縮機が一時的に動かないことがあります。また圧縮機に無理がかかり、故障の原因になります。
- アイドリングストップ機能が搭載された自動車では自動車のバッテリー電圧が低下するため正常に動作しない可能性があります。その場合は自動車のアイドリングストップの機能を OFF にしてご使用することをおすすめします。
- 自動車のバッテリー容量が低下している場合は、エンジンを始動した状態で使用してください。
- 庫内の上側は、表示される庫内温度よりも高くなります。
- 本体周辺の温度が高い場所や高温な車内に長時間放置された場合、設定温度にならない場合があります。
- 庫内が十分冷えてから食品を入れてください。周囲温度の高いときは、冷えるまで 24 時間以上かかることもあります。冷えるまではふたの開閉を控えてください。
- 熱い食品は十分に冷ましてから庫内に入れてください。周囲の食品に温度影響を与えることがあります。
- 直接口に入れる食品はポリ袋に入れてから庫内に入れてください。
- 湿気や乾燥、におい移りを防ぎたい食品はラップで包むか、保存容器に入れてから庫内に入れてください。
- 破れた袋入り寒冷剤を庫内に入れないでください。硝安、尿素などの中身が漏れると、錆や故障の原因になります。
- 車で使用する場合
 - ・封の開いた飲料を入れないでください。
 - ・ビン類を入れるときは振動で割れないように注意してください。
- 冷蔵庫として使用する場合、食品は十分にすきまを空けて庫内に入れてください。
- 冷凍庫として使用する場合
 - ・冷凍食品は溶けないようにすぐに庫内にいれてください。
 - ・溶けやすいものはできるだけ他の食品の下に入れてください。
 - ・液体やビン類は入れないでください。凍結して破裂の恐れがあります。

⚠ 警告

- 直流 12V/24V 車載電源用です。他の直流電源では使用できません。
- エンジンキー、またはエンジンスイッチが「ACC」の状態、使用しないでください。バッテリー上がりの原因になります。
- プラグやアダプターがぐらついたり、抜け落ちるなど正常に接続ができない場合は、使用しないでください。過熱して事故の原因になります。
- 延長コードや分岐コードなど、製品に付属のコード以外は使用しないでください。故障や動作不良の原因となる可能性があります。
- 製品に付属の AC アダプター以外は使用しないでください。発火し火災の原因になります。

コントロールパネル

左右の部屋をそれぞれに温度設定することができます。
お使いになる前には、必ず設定を確認してください。



※イラストの表示温度は例です。

温度設定

-20℃から 20℃まで設定できます。左右の部屋の温度差は 25℃までです。

例：左を-20℃に設定した場合、右は-20℃から 5℃の間で設定できます。

左を-19℃に設定すると、右は-20℃から 6℃の間で設定できます。

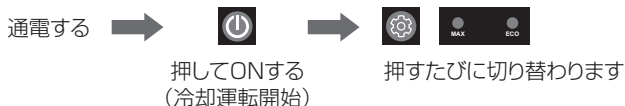
- ・加温機能はありません。
- ・本体周辺の温度が高い場合は設定温度にならない場合があります。



冷却速度の切り替え

MAX (急冷モード) : ECO よりも早く庫内を冷やします。

ECO (節電モード) : MAX よりも消費電力を抑えて庫内を冷やします。



左右個別 冷却運転ON/OFF






※左右別々に設定できます。左右の両方を OFF にすることはできません。
 ※ON したいときは OFF と同じ操作をしてください。

バッテリー保護機能

車のバッテリーあがりを防止するために、電源の電圧が低下すると自動的に冷却運転を停止します。
 保護レベルは 3 段階から設定できます。

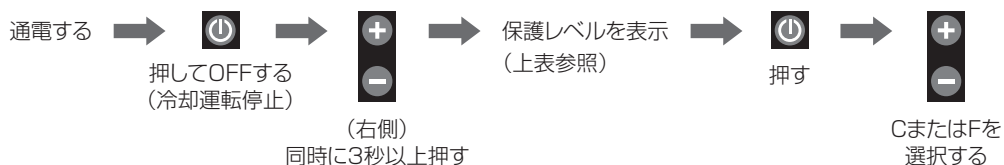


| 保護レベル 電圧 | H | | M | | L | |
|-------------|---|-------|---|-------|---|-------|
| | 接続 | 切断 | 接続 | 切断 | 接続 | 切断 |
| 12V | 12.4V | 11.1V | 11.7V | 10.4V | 10.9V | 9.6V |
| 24V | 25.7V | 24.3V | 24.2V | 22.8V | 22.7V | 21.3V |
| 右側表示部 |  | |  | |  | |

※お買い上げ時やプラグを抜いて再び通電したときは「H」に設定されています。

表示する温度の単位を設定する (°C/°F)

温度表示は 摂氏「°C」と華氏「°F」から選べます。
 お買い上げ時は °C に設定されています。

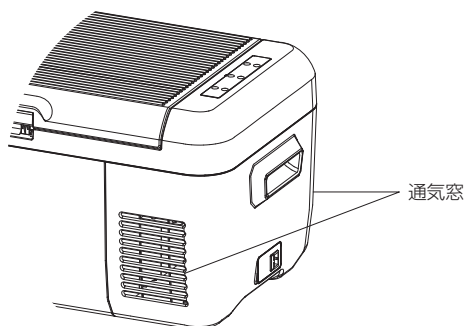


お知らせ

表示部に「F」で始まるコードが表示されたときは、表示が消えるまで数秒待つか、1 度プラグを抜いて 3 分待った後に再度プラグを差し込んでご利用ください。(これはアフターサービス用の表示で、故障ではありません)

お手入れについて

■定期的に通気窓（前面／背面）に付着したゴミやほこりを取り除いてください。



警告

- 必ず電源コード・シガーソケット用コードを抜く。
- 水洗いはしない。

お手入れの方法

- 1 柔らかい布で、からぶきする。
- 2 汚れがひどい場合は、ぬるま湯か薄めた食器洗剤用中性洗剤を含ませた布で、ふく。
- 3 食器洗剤用中性洗剤を使用した後は、水を含ませた布でふき取り、さらにはからぶきする。
- 4 よく乾かす。

お願い

- 次のものは、使わないでください。（塗装面を傷めたり、プラスチックが割れることがあります）みがき粉、粉石けん、アルカリ性洗剤、ベンジン、シンナー、アルコール、石油、酸、熱湯、たわし、など。
- 化学ぞうきんを使用するときは、強くこすらないで、化学ぞうきんの注意書に従ってください。

お手入れ後の安全点検

- コードやプラグ、アダプターに亀裂やすり傷がありませんか？
- もし、ご不審な点があれば、電源プラグを抜いて、すぐにお買い上げの販売店にご相談ください。

霜取り

- 庫内に霜が付くと冷却性能が低下します。使用後は必ず霜取りをしてください。
- 霜取り時は硬いヘラなどを使用しないでください。

- 1 電源を切り、食品を全て取り出す。
- 2 ふたを開け、霜が自然に溶けるまで放置する。
- 3 柔らかい布で水分を拭き取る。
- 4 よく乾かす。

こんなときには

移動・運搬するとき

- 電源プラグやシガープラグを抜いてください。

⚠ 注意 側面のとっ手を確実に持って運搬する。手がすべってけがの原因になります。

- 車で運搬するときは、横積みしないでください。(故障の原因になります)
- 移動のとき、コード類やアダプターを傷付けないよう注意してください。
- 製品に衝撃を加えないでください。特にコーナー部には注意してください。

廃棄処分するとき

⚠ 警告 リサイクルの時など、保管時の幼児閉じ込みが懸念される場合はふたをはずす。

長期間使わないとき

⚠ 注意 必ず電源プラグやシガープラグを抜く。絶縁劣化などにより感電や漏電、火災の原因になることがあります。

- お手入れをした後、2～3日ふたを開けて乾燥させてください。(カビやにおいを防ぐため)その後、ポリ袋などに包み、直射日光が当たらず、湿気の少ない場所で保管してください。
- 横倒して保管しないでください。(圧縮機や冷却回路が破損し、火災の原因になります)

故障かな?と思ったら

修理を依頼される前に、もう1度確認してください。

| 状況 | 調べる | 処置方法 |
|-------------------|---|--|
| 冷えない (運転しない) | <ul style="list-style-type: none">■電源コード・ACアダプター・シガーソケット用コードが正しく接続されない。■車内使用時、バッテリーの電圧が低下した。 | <ul style="list-style-type: none">電源コード・ACアダプター・シガーソケット用コードを正しく接続してください。(3ページ)バッテリーの電圧が、設定した保護レベルより低くなると、バッテリー上がり防止のため、運転を停止します。(4、6ページ)バッテリー保護レベルをMまたはLにすると、運転は続けられますが、バッテリー上がりのリスクが高くなります。運転を続けるには、エンジンを始動し、バッテリーを十分に充電してください。 |
| 冷えが悪い 冷凍食品が溶ける | <ul style="list-style-type: none">■温度設定が高くなっている。■熱いものを入れている。■食品を詰め込み過ぎている。■本体周辺の空気の通が悪い。■直射日光が当たっている。■庫内壁面に霜が付いている。■ふたがきちんと閉まっていない。■(食品がつかえている、ふたにものがかさまっている)■ふたが長時間開いている。ふたの開閉が多い。 | <ul style="list-style-type: none">温度設定+/-ボタンで設定温度を下げてください。(5ページ)熱いものは、常温で冷ましてから、庫内に入れてください。食品の間に、冷気の通るすき間を空けてください。本体の周囲に十分なすき間を空けて設置してください。直射日光や暖房器具の熱の当たらないところに設置してください。霜を取ってください。(7ページ)ふたをきちんと閉めてください。(つかえているもの、はさまっているものを取り除いてください)ふたを閉め、開閉を少なくしてください。 |


故障かな？と思ったら

| 状況 | 調べる | 処置方法 |
|------------------|--|---|
| 食品が凍結する | ■ 温度設定が低くなっている。 | 温度設定+/-ボタンで設定温度を上げてください。(5ページ) |
| 庫内がおう | ■ においの強い食品を入れている。 ■ 食品かすが庫内に付着している。 | においの強い食品は、ラップで包むか密閉容器に入れてください。 庫内をお手入れしてください。(7ページ) |
| 霜が多かつく | ■ 熱いものを入れている。 ■ ふたがきちんと閉まっていない。 (食品がつかえている、ふたにものがかさまっている) ■ ふたが長時間開いている。ふたの開閉が多い。 | 熱いものは、常温で冷ましてから、庫内に入れてください。 ふたをきちんと閉めてください。(つかえているもの、かさまっているものを取り除いてください) ふたを閉め、開閉を少なくしてください。 |
| 振動する | ■ 不安定な場所に設置してある。 ■ 壁や物に触れている。 | 水平で安定した場所に設置してください。 壁や物から離して設置してください。 |
| 音がうるさい | ■ 圧縮機の音がする。 | 圧縮機を運転したり停止したりして温度を調節しています。圧縮機が動き出すときは少し音が大きくなります。振動により、圧縮機からカラカラという音がすることがありますが、異常ではありません。 |
| 水が流れるような音がする | ■ 冷媒が冷却器の中を流れている。 | 異常ではありません。そのまま使用してください。 |
| 本体外側に結露する | ■ 夏場など湿度の高い環境で使用している。 | 異常ではありません。結露した水はこまめに拭き取ってください。 |
| 40や60など温度表示がおかしい | ■ 華氏「F」を表示している可能性があります。 | 6ページを参照してご確認ください。 |

次のようなメッセージが表示されたときは、以下のように処置をしてください。

| コード | 処置方法 |
|------------------------|---|
| E1 (電圧不足) | 次の処置でも冷蔵庫が起動しない場合は、お買い上げの販売店または当社「お客様相談窓口」(10ページ)にご相談ください。 ■ 車でシガーソケットを使用していますか？ 車のイグニッションをONにして冷蔵庫を再起動してください。 ■ ACアダプターを使用していますか？ バッテリー保護モードをMまたはLにしてください。(6ページ) |
| E2 (ファン故障) | ■ お買い上げの販売店または当社「お客様相談窓口」(10ページ)にご相談ください。 |
| E3、E4 (圧縮機動作不良) | ■ 電源を切り3分待ってから再起動してください。圧縮機が起動して数秒後に停止した場合は、[E1エラーコード]の処置方法を参照してください。 |
| E5 (高温検出) | ■ 周囲温度が高くないですか？ 周囲温度が低い場所にしばらく置いた後、製品を再起動してください。 ■ 製品の周囲にすきまがありますか？ (3ページ) |
| E6、LL、HH (部品破損) | ■ お買い上げの販売店または当社「お客様相談窓口」(10ページ)にご相談ください。 |
| [F1] など (アフターサービス用) | ■ 表示が消えるまで数秒待つか、1度プラグを抜いて3分待った後に再度プラグを差し込んでご利用ください。(これはアフターサービス用の表示で、故障ではありません) |

以上のことをお調べになり、それでも具合が悪いときは、ただちに使用を中止して、お買い上げの販売店、または、当社「お客様相談窓口」(10ページ)にご相談ください。

| | |
|--|--|
|  警告 | 分解したり修理・改造は、絶対にしないでください。 発火したり、異常動作して、けがの原因になります。 |
|--|--|

仕様

| | |
|--------|-------------------------------|
| 種類 | ポータブル冷蔵庫 |
| 品番 | AQP-M3R |
| 定格内容積 | 30L |
| 外形寸法 | 幅688mm×奥行382mm ×高さ349mm |
| 定格消費電力 | 55W |
| 温度設定 | -20℃～20℃ (加温機能はありません) |
| 使用環境温度 | -10℃～55℃ |
| 使用電源 | 交流電源 AC100V |
| | 直流電源 DC12V/24V |
| 冷却装置 | コンプレッサ方式 |
| 質量 | 12kg |
| コード長 | 交流電源 1.84m (電源コード+ACアダプター) |
| | 直流電源 2.5m |

| | | |
|-----|-------------|---|
| 付属品 | 電源コード | 1 |
| | ACアダプター | 1 |
| | シガーソケット用コード | 1 |

※便利でお使いやすい製品にするため、製品改良に努めています。このため、一部仕様が変わることがありますのでご了承ください。

※本製品は日本国内用の製品です。国外での使用はできません。(FOR USE IN JAPAN ONLY)

冷媒に関する注意

本製品にはGWP(地球温暖化係数)が1430のフロン類(R-134a)が使われています。地球温暖化防止のため、廃棄にあたっては冷媒フロン類の適切な処理が必要です。お住まいの地域の方法にしたがい廃棄してください。

お客様ご相談窓口

この製品の使いかた・お手入れ・修理・部品の購入などは、お買い上げの販売店へご相談ください。

転居や贈答品でお困りの場合は、下記の相談窓口にお問い合わせください。

総合相談窓口(製品についての全般的なご相談)

受付時間：(365日) 9:00～18:30

固定電話  0120-880-292

携帯電話  0570-040-292 (有料)

FAX  0570-013-790 (有料)

修理相談窓口(修理サービスについてのご相談)

受付時間：月曜日～金曜日 9:00～18:30

土曜・日曜・祝日 9:00～17:30

固定電話  0120-778-292

携帯電話  0570-030-292 (有料)

お客様ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて

お客様ご相談窓口でお受けした、お客様のお名前、ご住所、お電話番号などの個人情報は適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託の場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行いません。なお、お客様が当社にお電話でご相談、ご連絡いただいた場合には、お客様のお申し出を正確に把握し、適切に対応するために、通話内容を録音させていただくことがあります。

<利用目的>

●お客様ご相談窓口でお受けした個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問合せおよび修理の対応のみを目的として用います。なお、この目的のためにアクア株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

<業務委託の場合>

●上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を行わせるとともに、適切な管理・監督をいたします。

個人情報のお取り扱いについての詳細は、当社ホームページをご覧ください。 <https://aqua-has.com/privacy/>

廃棄時にご注意願います

2001年4月施行の家電リサイクル法では、お客様がご使用済みの冷蔵庫を廃棄される場合は、収集・運搬料金と再商品化等料金をお支払いいただき、対象品を販売店や市町村に適正に引渡すことが求められています。

愛情点検

長年ご使用の冷蔵庫の点検を！



このような症状はありませんか？

- コード、プラグ、アダプターが異常に熱い、深い傷や変形がある。
- ビリビリと電気を感ずる。
- その他の異常や故障がある。



使用を中止してください

故障や事故防止のため、コンセントから電源プラグを抜いて、必ずお買い上げの販売店にご連絡ください。点検・修理に際しての費用など詳しいことは、販売店にご相談ください。

保証とアフターサービス

使用中に異常が生じたときは、「故障かなと思ったら」(8～9ページ)にしたがって調べていただき、なお異常があるときは、安全のため電源プラグを抜きお買い上げの販売店にご連絡ください。

知らせていただきたいこと

- ①故障の状況(できるだけ詳しく)
- ②品番 …………… 製品底面のラベルに
- ③製造番号 …… 記載されています。

補修用性能部品の保有期間

冷蔵庫の補修用性能部品の保有期間は、製造打切後6年です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

保証期間中は

修理の際には、保証書をご提示ください。
保証書の規定に従い販売店が修理させていただきます。

保証期間が過ぎているときは

修理をすれば使用できる場合は、お客様のご希望により有料修理いたします。

AQUA

ポータブル冷蔵庫 保証書

持込修理

| | |
|--------------------|--------------|
| ※品番 | |
| ※製造番号 | |
| ※お買い上げ日 | 年 月 日 |
| 保証期間 (お買い上げ日から) | 本体：1年間 |
| ※お客様 | お名前 様 |
| ご住所 〒 | |
| お電話番号 | () - |
| ※販売店名 | |

※印欄に記入のない場合は無効となりますので必ずご確認ください。

<無料修理規定>

- 取扱説明書、本体ラベルその他の注意書きに従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無料修理をさせていただきます。
なお、食品の補償など、製品修理以外の補償は致しかねます。
- (イ) 保証期間内に故障して無料修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店にお申し付けください。
- (ロ) お買い上げの販売店に無料修理をご依頼にならない場合には、「修理相談窓口」(10ページ)にご連絡ください。

- (ハ) この商品は持込修理をさせていただきますので、修理に際し本書をご提示ください。
- ご転居でお困りの場合は、当社「お客様相談窓口」(10ページ)にご相談ください。
- ご贈答品などで本書に記入してあるお買い上げの販売店に修理をご依頼になれない場合には、当社「修理相談窓口」(10ページ)にご相談ください。
- 離島または離島に準ずる遠隔地への出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。保証期間内で次のような場合には有料修理となります。
 - (イ) 使用上の誤り、または改造や不当な修理による故障または損傷。
 - (ロ) お買い上げ後の取付場所の移動、落下、引っ越し、輸送などによる故障または損傷。
 - (ハ) 火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変ならびに公害や塩害、異常電圧その他の外部要因による故障または損傷。
- (二) 業務用としての使用、船舶への搭載など一般家庭用以外に使用された場合の故障または損傷。
- (ホ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句が書きかえられた場合。
- (ヘ) 本書のご提示がない場合。
- (ト) 消耗部品の交換や仕様変更など
- 本書は再発行いたしませんので紛失しないよう大切に保存してください。
- 本書は、日本国内においてのみ有効です。
Effective only in Japan
- お客様にご記入いただいた保証書の個人情報、保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために記載内容を利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。
- この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従って、この保証書によって、保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありませんので、保証期間経過後の修理などについてご不明な場合は、お買い上げの販売店または「お客様相談窓口」(10ページ)にお問い合わせください。

アクア 株式会社

〒103-0012 東京都中央区日本橋堀留町1丁目11番12号

3FB 6P101 083 00 0